

ZMLUVA O VZÁJOMNEJ SPOLUPRÁCI

uzavretá podľa § 269 ods. 2 v nadväznosti na § 262 ods. 1 Obchodného zákonníka, príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka, zákona č. 131/2002 Z. z. o vysokých školách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zák. č. 176/2004 Z. z. o nakladaní s majetkom verejnoprávnych inštitúcií, zák. č. 172/2005 Z. z. o organizácii štátnej podpory výskumu a vývoja, zák. č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov, zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov, zák. č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a ďalších súvisiacich a vykonávacích právnych predpisov.

I.

Zmluvné strany

1. Centrum vedecko-technických informácií Slovenskej republiky

Sídlo: Lamačská cesta 8/A, 811 04 Bratislava
Štatutárny orgán: prof. RNDr. Ján Turňa, CSc., riaditeľ
Osoba oprávnená rokovať vo veciach organizačných: Mgr. Andrea Putalová, vedúca Národného centra pre popularizáciu vedy a techniky v spoločnosti
IČO : 151 882
DIČ : 2020798395
IČ DPH : SK2020798395
Bankové spojenie : Štátna pokladnica Bratislava
Číslo účtu: 7000064743/8180
Kontakty: 02/69 253 102, e-mail: cvti@cvtisr.sk
Registrácia: Príspevková organizácia zriadená Ministerstvom školstva SR
(ďalej len hlavný organizátor alebo CVTI SR)

2. Centrum výskumu rastlinnej výroby Piešťany

Sídlo: Bratislavská cesta 122, 921 68 Piešťany
Štatutárny orgán: doc. RNDr. Ján Kraic, PhD., riaditeľ
Osoba oprávnená rokovať vo veciach organizačných“: RNDr. Michaela Havrlentová, PhD.
IČO: 42157005
DIČ: 202275118
IČ DPH: SK2022751181
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu:
Kontakty: 033/7722311, fax: 033/7726306, e-mail: cvrv@cvrv.sk
Zriaďovateľ: Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR
(ďalej len spoluorganizátor alebo CVRV)

II. Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je určenie rozsahu a oblastí obojstranne prospešnej spolupráce medzi Centrom vedecko-technických informácií Slovenskej republiky (ďalej len CVTI SR) a Centrom výskumu rastlinnej výroby Piešťany (ďalej len CVRV) pri propagácii vedy, vedeckého výskumu a vývoja a propagácii výsledkov vedeckého bádania.
2. Spolupráca sa uskutočňuje na základe demokratických princípov a zásady dodržiavania platných právnych predpisov, ktoré sa vzťahujú na predmet spolupráce.

III. Účel a poslanie zmluvy

1. CVTI SR je národným informačným centrom a špecializovanou vedeckou verejnou knižnicou Slovenskej republiky zameranou na technické odbory a vybrané oblasti prírodných, ekonomických a humanitných vied. Jeho cieľom je podporovať a napomáhať propagácii vedy a vedecko-technického rozvoja.
2. CVRV ako vedecká ustanovizeň, ktorá je súčasťou európskeho výskumného priestoru. Jej poslaním je prispievať k rozvoju vzdelanosti, vedy a kultúry tým, že vykonáva poľnohospodársky výskum a vývoj, rozvíja nové poznanie tvorivým vedeckým bádáním a vykonáva transfer poznatkov z výskumu do praxe, čím prispieva k vybudovaniu vedomostnej spoločnosti.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že z hľadiska spoločných záujmov budú spolupracovať pri propagácii vedy a výsledkov vedecko-výskumnej a vývojovej činnosti prostredníctvom odborných prednášok a iných podujatí.
4. Obidve zmluvné strany sa zaväzujú, že pri plnení tejto zmluvy budú vychádzať z aktuálnych úloh rozvoja vedy a techniky a vytvárať podmienky pre rozvoj spolupráce.

IV. Oblasť spolupráce

1. Spolupráca vyplývajúca z tejto zmluvy sa bude realizovať účelnými a vzájomne výhodnými formami podľa povahy spoločných aktivít.
2. Zmluvné strany budú realizovať spoluprácu pri propagácii vedy prostredníctvom spoločného organizovania vedeckých kaviarní s názvom „**Veda v CENTRE**“, organizovaných v meste Piešťany (ďalej len podujatie).

V. Podmienky realizácie podujatia

1. Zmluvné strany sa dohodli, že realizácie podujatia sa bude vykonávať za týchto podmienok:
2. Zmluvné strany sa zaväzujú realizovať podujatie: vedecká kaviareň s názvom „**Veda v CENTRE**“ v meste Piešťany v roku 2013 v polročných intervaloch (predpokladaný počet 2).
Pri realizácii týchto podujatí sa zmluvné strany zaväzujú k nasledovným povinnostiam:

2.1 Hlavný organizátor CVTI SR zabezpečí:

- a) informácie o podujatí na stránke www.vedatechnika.sk,
- b) zverejnenie podujatia na internete, v lokálnych médiách,
- c) refundáciu finančnej odmeny prednášateľom a organizačnému tímu.

2.2 Spoluorganizátor CVRV zabezpečí:

- a) pozvanie účastníkov podujatia, príprava a rozoslanie plagátov, zverejnenie informácií o podujatí na stránke www.cvrv.sk,
- b) prípravu podujatia, výber a potvrdenie účasti prednášateľov,
- c) rezervovanie priestorov pre podujatie,
- d) prenájom priestorov a techniky,
- e) občerstvenie počas podujatia,
- f) videozáznam a fotografickú dokumentáciu podujatia.

VI.

Podmienky financovania spolupráce

1. Zmluvné strany sa dohodli, že náklady vyplývajúce z tejto zmluvy o spolupráci sa uhrádzajú podľa nasledovných pravidiel:
2. Hlavný organizátor uhradí zo svojich prostriedkov formou refundácie spoluorganizátorovi:
 - finančné odmeny prednášateľom, organizačnému tímu a tvorcovi videozáznamu a fotodokumentácie,
3. Spoluorganizátor uhradí zo svojich prostriedkov:
 - občerstvenie počas podujatia (káva, nealko, zákusok),
 - tvorbu a distribúciu tlače materiálov (plagáty, pozvánky),
 - prenájom priestorov a techniky.
4. Pri financovaní a organizovaní sa budú zmluvné strany riadiť všeobecne záväznými právnymi predpismi vzťahujúcich sa na financovanie a verejné obstarávanie.
5. Hlavný organizátor uhradí spoluorganizátorovi náklady v zmysle článku VI. bod 2 v lehote **do 14 dní** od obdržania faktúry od spoluorganizátora. Faktúra bude obsahovať doklady o uhradení nákladov na podujatie (kópie: plagát, prezenčná listina z podujatia, dohoda o vykonaní práce prednášateľa a členov organizačného tímu, ktorí nie sú zamestnanci spoluorganizátora, ďalej odmenový list prednášateľa a členov organizačného tímu, ktorí sú zamestnanci spoluorganizátora).
6. Rozpočet jedného podujatia sa nachádza v Prílohe č. 1 k tejto zmluve.
7. Faktúra za posledné podujatie musí byť doručená najneskôr **do 18. 12. 2013**.
8. Vyššie uvedená úhrada faktúry bude realizovaná prevodom z účtu Hlavného organizátora na účet Spoluorganizátora, pričom za deň úhrady sa považuje deň, keď budú finančné prostriedky pripísané na účte Spoluorganizátora. Účty obidvoch zmluvných strán sú uvedené v úvode tejto zmluvy.

VII. Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa uzatvára **na dobu určitú** a to odo dňa jej podpisu obidvomi zmluvnými stranami **do 31. decembra 2013**.
2. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom

- registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky. Ak sa do troch mesiacov od uzavretia zmluva nezverejní platí, že k uzavretiu zmluvy nedošlo.
3. Táto zmluva podlieha podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov povinnému zverejneniu v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády Slovenskej republiky, resp. v Obchodnom vestníku. CVTI SR aj CVRV berú na vedomie povinnosť druhej strany na zverejnenie tejto zmluvy ako aj jednotlivých faktúr vyplývajúcich z tejto zmluvy a svojim podpisom dávajú súhlas na zverejnenie tejto zmluvy vrátane prílohy v plnom rozsahu.
 4. Jednotlivé ustanovenia tejto zmluvy môžu byť podľa potreby zmenené, doplnené, rozšírené alebo podrobnejšie špecifikované len formou písomných dodatkov k zmluve, obojstranne podpísaných štatutárnymi orgánmi obidvoch zmluvných strán, prípadne ich oprávnenými zástupcami.
 5. Ostatné právne vzťahy výslovne touto zmluvou neupravené sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi, uvedenými v úvode tejto zmluvy a ďalšími súvisiacimi právnymi predpismi.
 6. Zmluvné strany sa dohodli, že **zrušiť** túto zmluvu je možné len vzájomnou **dohodou**, alebo formou **jednostrannej výpovede** s jednomesačnou výpovednou dobou, ktorá začne plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede. Výpoveď môže dať ktorákoľvek zmluvná strana.
 7. Zmluvné strany zhodne prehlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpisom prečítali, jej obsahu porozumeli, že bola uzavretá po vzájomnom prerokovaní, podľa ich pravej a slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne, bez omylu, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, na znak súhlasu s jej obsahom ju dobrovoľne vlastnoručne podpísali.
 8. Zmluvné strany prehlasujú, že sú spôsobilé k právnym úkonom a ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená.
 9. Zmluvné strany sa dohodli, že za okolností vylučujúce zodpovednosť zmluvných strán podľa tejto Zmluvy sa považuje pôsobenie „*Vyššej moci*“, pričom za takúto sa považuje požiar, zemetrasenie, havária, povodeň, štrajk, embargo, administratívne opatrenie štátu a iné také udalosti a teda prekážky, ktoré nastali nezávisle od vôle zmluvnej strany a bránia jej v splnení jej povinnosti, ak nemožno rozumne predpokladať, že by zmluvná strana takúto prekážku alebo jej následky mohla odvrátiť alebo prekonať, ani ju v dobe vzniku záväzku predvídať. Účinky vylučujúce zodpovednosť sú obmedzené iba na dobu dokiaľ táto prekážka trvá.
 10. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch (4) vyhotoveniach, z ktorých každá zmluvná strana obdrží dve (2) vyhotovenia. Každé vyhotovenie má hodnotu originálu.
- Nedeliteľnou súčasťou zmluvy je jej Príloha č. 1 - Rozpočet jedného podujatia.

V Bratislave dňa

V Piešťanoch dňa

Hlavný organizátor:

Spoluorganizátor:

.....
prof. RNDr. Ján Turňa, CSc.

.....
doc. RNDr. Ján Kraic, PhD.

Rozpočet jedného podujatia**Hlavný organizátor CVTI SR (maximálne sumy na jedno podujatie):**

1. Organizačný tím podujatia, maximálne 50 osobohodín po 6 € na hodinu	300 € vrátane DPH
2. Honorár pre prednášajúceho (16 € na hodinu, maximálne 8 hod.)	128 € vrátane DPH
3. Tvorba videozáznamu, fotografickej dokumentácie maximálne 15 hodín po 6 € na hodinu	<u>90 € vrátane DPH</u>
Spolu maximálne	518 € vrátane DPH

Spoluorganizátor:

1. Materiálové náklady, tlač plagátov, propagácia (predpokladaná suma)	250 € vrátane DPH
2. Prenájom priestorov (predpokladaná suma)	150 € vrátane DPH
3. Občerstvenie (max 1,2 €/osoba), (predpokladaný počet 100 osôb)	<u>120 € vrátane DPH</u>
Spolu	520 € vrátane DPH

Spolu maximálne**1038 € vrátane DPH**